

教學大綱 Syllabus

科目名稱：布農族語（二）

Course Name:
Languages of Taiwan Aborigines-Bunun (II)

學年學期：114-2
Spring Semester, 2026

科目代碼：070306001
Course No.070306001



修別：選

Type of Credit:
Elective

2.0

學分數

Credit(s)
Elective

10

預收人數

Number of
Students

課程資料
Course Details

開課單位：民族系

Course Department:Ethnology

授課老師：全正文

Instructor: CHUAN CHENG-WEN

先修科目：無

Prerequisite(N/A)

上課時間：二78

Session: tue16-18

課程簡介

Course Description

本學期課程主旨透過「族語E樂園」之「生活會話篇(初級)」、「族語短文(初級)」、「族語短文(中級)」的內容，搭配教師自編的「布農族傳統故事」、「布農族傳統歌謡」幫助同學認識並能開口說布農族語言，以提升布農族語言的溝通使用能力。教學內容除了簡單的平常性生活用語，也兼顧簡單的語法結構與相關布農族歷史文化的族語詞彙及其應用，同時視班上同學的族語程度，盡量使用族語進行教學，以創造族語環境的氛圍。

為鼓勵修課同學參加族語認證考試，課程中，將針對認證考試的內容及項目，透過模擬試題的設計及練習，增加修課同學具備參加中高級認證考試的能力。

核心能力分析圖

Core Competence Analysis Chart

能力項目說明

「無核心能力」

課程目標與學習成效

Course Objectives & Learning

Outcomes

(一) 提升同學在布農族語之聽、說、讀、寫之能力。

•聽力：視班上同學族語程度，老師盡量使用族語進行教學。

•朗讀：老師帶領同學朗讀布農族語之詞彙及句子。

•閱讀：老師提供簡單的族語短句或短文，請同學閱讀並試著翻譯

•寫作：老師說族語詞彙及短句，請同學以族語記音寫作。以及請同學作族人耆老的訪談，學生

做族語口述之族語逐字記音。

•口說：請同學盡量以族語（混夾帶漢語亦可）回答問題，或進行分組之族語議題對話（混夾帶

漢語亦可）。

(二)鼓勵同學參加4月初之族語初級、中級、中高級認證測驗，並於課堂中介紹、講解、說明、實

作族語考試考試題型和內容。

每周課程進度與作業要求

| 週次 Week | 課程主題 Topic | 課程內容與指定閱讀 Content and Reading Assignment | 教學活動與作業 Teaching Activities and Homework | 學習投入時間 Student workload expectation | |
|------------|--|---|---|--|--------------------------------|
| | | | | 課堂講授 In-class Hours | 課程前後 Outside-of-class Hours |
| 1 2/24 | 1. 族語E樂園-族語短文(初級)--(1)我要去學校 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 孰悉「我要到學校」的日常生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |
| 2 3/3 | 1. 族語E樂園-族語短文(初級)--(2)自我介紹 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 孚悉「自我介紹」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |
| 3 3/10 | 1. 族語E樂園-族語短文(初級)--(3)我們一家人 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 孚悉「我們一家人」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |



| | | | | | |
|-----------|--|--------------------------------------|---|----|----|
| 4 3/17 | 1. 族語E樂園-族語短文(初級) --(4)天空變紅了 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 執悉「天空變紅了」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |
| 5 3/24 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(1)你要去那裏 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 執悉「你要去那裏」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |
| 6 3/31 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(2)你叫甚麼名字 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 執悉「你叫甚麼名字」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |
| 7 4/7 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(3)我肚子餓了 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 執悉「我肚子餓了」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |



| | | | | | |
|------------|---|---------------------------------------|--|----|----|
| 8 4/14 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(4)今天天氣怎麼樣 2. 族語認證考試題型說明及練習。 | 1. 執悉「今天天氣怎麼樣」的生活用語。 2. 了解「認證考試」內容 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 實作「認證試題」 | 2h | 1h |
| 9 4/21 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(5)今天星期幾？ 2. 布農傳說故事 | 1. 執悉「今天星期幾？」的生活用語。 2. 布農傳說故事。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 布農傳說故事講解。 | 2h | 1h |
| 10 4/28 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(6)問路 2. 布農傳說故事 | 1. 執悉「問路」的生活用語。 2. 布農傳說故事。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 布農傳說故事講解。 | 2h | 1h |
| 11 5/5 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(8)多少錢 2. 布農傳說故事 | 1. 執悉「多少錢」的生活用語。 2. 布農傳說故事。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 布農傳說故事講解。 | 2h | 1h |

| | | | | | |
|------------|--|----------------------------------|--|----|----|
| 12 5/12 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(9)說族語 2. 布農傳統歌謠 | 1. 執悉「說族語」的生活用語。 2. 布農傳統歌謠。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 布農傳統歌謠教唱。 | 2h | 1h |
| 13 5/19 | 1. 族語E樂園-生活會話篇(初級) --(10)送禮 2. 布農傳統歌謠 | 1. 執悉「送禮」的生活用語。 2. 布農傳統歌謠 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 布農傳統歌謠教唱。 | 2h | 1h |
| 14 5/26 | 1. 族語E樂園-族語短文(中級) --(5)我們的學校 2. 布農傳統歌謠 | 1. 執悉「我們的學校」的生活用語。 2. 布農傳統歌謠。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 4. 布農傳統歌謠教唱。 | 2h | 1h |
| 15 6/2 | 1. 族語E樂園-族語短文(中級) --(6)拜訪爺爺 --(7)校外教學 | 1. 執悉「拜訪爺爺、校外教學」的生活用語。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 | 2h | 1h |



| | | | | | |
|-----------|------------------------------------|-----------------------|--|----|----|
| 16 6/9 | 1. 族語E樂園-族語短文(中級) --(8)我們搭火車去台東 | 1. 執悉「我們搭火車去台東」的生活用語。 | 1. 領唸、朗誦課文。 2. 課文的情境對話。 3. 書寫課文對話。 | 2h | 1h |
| | | | | | |
| | | | | | |

授課方式

Teaching Approach

30% 20% 20% 20% 10%

講述
Lecture

討論
Discussion

小組活動
Group activity

數位學習
E-learning

其他：
Others:
對話

評量工具 與策略、 評分標準 成效

Evaluation Criteria

項目 (加權)

- 出席、上課表現(40%)
- 族語小考總和(20%)
- 個人報告 (戶外教學學習單、筆記、作業等) (20%)
- 期末簡易測驗(20%)

指定/參考 書目

Textbook & References

要參考資料：

1. 老師自編教材 (ppt為主)
2. 原住民族委員會之「族語E樂園」裡的相關布農族語資料。學期間，鼓勵同學閱讀該網頁之以下參考教材：其中「生活會話篇(初級)」、「族語短文(初級)、族語短文(中級)」是本學期的教學上課內容之一。
 - (1) 生活會話篇(初級)
 - (2) 族語短文(初級)
 - (3) 族語短文(中級)
2. 教師自編之「布農族傳說故事集」
3. 教師自編之「布農族傳統歌謠集」
4. 教師自編之「布農族語中高級認證考試學習教材」
5. 原住民族語線上辭典 <http://e-dictionary.apc.gov.tw/Index.htm>

其他參考教材：

1. 早期布農族傳教師、牧師等編譯，《布農新約聖經bahlu sinpatumantuk tu patasan》。中華民國聖經公會出版1973年。
2. 何汝芬、曾思奇、李文甦、林青春編著之《高山族語言簡志》(1985) 民族出版社。
3. 吳榮順著全正文(歌詞、翻譯)《布農音樂》內政部營建署玉山國家公園管理處，1995年。



4.全正文研究主持；鄭恆雄協同主持〈原住民族語言之語料與詞彙彙編：布農族語言〉。臺北市：行政院原住民族委員會，1999。

5.全正文研究主持〈原住民族語言之語料與詞彙彙編第二年研究計劃：布農族語言語料〉。臺北市：行政院原住民族委員會，2000。

6.黃慧娟、施朝凱《臺灣南島語言叢書6：布農語語法概論》，原住民族委員會，2016年。

7.Lian Suqluman (全正文) 彙整編輯(小川尚義等原著)·《Bununn tu Paliqabansan TakbanuazTakivatan 布農傳說故事 巒社群 丹社群 (1930—1935)》(原語高砂族傳說集·1935年)南投：南投縣原住民行政局/南投縣原住民族部落大學。2019年12月。

8.Lian Suqluman (全正文) 彙整編輯(小川尚義等原著)·《Bununn tu Paliqabansan TakbanuazTakivatan 布農傳說故事 巒社群 郡社群 (1930—1935)》(原語高砂族傳說集·1935年)南投：南投縣原住民行政局/南投縣原住民族部落大學。2020年12月。

9.田哲益、全正文《洪水神話-螃蟹與巨蛇》“Pali’uni laning’avan tu sintataqu:Kakalang siin ivut daingngaz”，晨星出版社。2023年3月。

10.田哲益、全正文《小孩貪吃變成猴子的故事》“Makuzus tu uvaz’az min’uni hutung” 晨星出版社。2023年6月。

11.田哲益、全正文《孩子變老鷹的故事》“Min’uni kukuav a uvaz’az tu sintataqu”，晨星出版社。2023年7月

已申請之圖書館指定參考書目

完全開放使用
Completely Permitted to
Use

本課程可否使用生成式AI工具

Course Policies on the
Use of Generative AI
Tools

課程相關連結

Course Related Links



課程附件

Course Attachments

課程進行中，使用智慧型手機、
平板等隨身設備

是
Yes

To Use Smart Devices During the Class



授課教師Office Hours及地點

Office Hours & Office Location

兼任教師，課程間隨時可討論，地點由中心安排

教學助理基本資料

Teaching Assistant Information

